



UK Health  
Security  
Agency

# Viruela del mono: hoja informativa para contactos de categoría 2

## Introducción

Se le ha proporcionado esta hoja informativa porque ha tenido contacto con alguien que tiene viruela del mono. Aunque el riesgo de que usted contraiga esta infección es muy bajo, dado que ha tenido contacto, cabe la posibilidad de que pueda haberse infectado. Para ayudar a limitar la propagación de la viruela del mono y proteger a otras personas con las que entre en contacto, es importante que informe de cualquier síntoma que desarrolle en los 21 días posteriores al último contacto que haya mantenido con la persona infectada con la viruela del mono.

Si desarrolla algún síntoma, deberá llamar al NHS 111 o a su [clínica de salud sexual](#) para obtener una evaluación de los síntomas y asesoramiento clínico.

## ¿Qué es la viruela del mono?

La viruela del mono es una enfermedad poco frecuente causada por infección con el virus de la viruela del mono. Ocurre con mayor frecuencia en África central y occidental, pero recientemente se ha producido un aumento de casos en el Reino Unido y en otras partes del mundo donde no se había observado antes.

Entre las personas, la infección se propaga principalmente a través del contacto directo con lesiones de la viruela del mono (incluido mediante el contacto sexual, besos, abrazos o al darse la mano) o contacto cercano a través de partículas que contienen el virus de la viruela del mono. Con menos frecuencia, la infección también se puede propagar a través de objetos contaminados, como prendas de vestir, ropa de cama, toallas y mobiliario de tapicería y textil. Pueden pasar de 5 a 21 días desde el momento del contacto con una persona infectada con la viruela del mono antes de que se desarrollen síntomas.

Por lo general, la viruela del mono causa una enfermedad leve que se resuelve sin tratamiento y la mayoría de las personas se recuperan en unas pocas semanas. Sin embargo, algunas personas pueden padecer una enfermedad grave; en particular, niños y mujeres embarazadas y personas con sistema inmunitario debilitado.

Dado que el virus de la viruela del mono es parecido al virus que causa la viruela, las vacunas diseñadas para la viruela también ofrecen cierta protección contra la viruela del mono. Por lo tanto, estas vacunas se pueden administrar a personas que hayan tenido contacto cercano con alguien que tiene viruela del mono, a fin de prevenir la infección o reducir su gravedad.

## ¿Qué medidas debería tomar?

Las siguientes medidas son importantes para su salud y seguridad, así como la de su familia y cualquier otra persona con la que pueda tener contacto, incluso si el riesgo para ellos es reducido. Estas medidas garantizarán que, si usted tiene la viruela del mono, se podrá identificar rápidamente, lo que ayudará a reducir la propagación de la infección a otras personas.

Deberá seguir las medidas que se indican a continuación durante 21 días tras su último contacto con la persona que tiene viruela del mono:

- llame a NHS 111 o a su [clínica de salud sexual](#) si tiene fiebre o cualquiera de los otros síntomas que se describen a continuación
- absténgase de mantener contacto sexual o íntimo con otras personas, así como otras actividades en las que haya contacto piel con piel
- no es recomendable realizar viajes internacionales. Tenga en cuenta que su seguro de viaje puede no ser válido si se le ha aconsejado que no viaje durante este tiempo
- si necesita recibir atención médica o dental, hable con el personal del centro de salud o dental antes de acudir allí. Hágalos saber que ha estado en contacto con alguien que tiene viruela del mono

Es posible que, para ayudar a prevenir o reducir la gravedad de la infección, le ofrezcan vacunarse contra la viruela en una clínica.

## ¿Qué síntomas debo tener en cuenta?

La enfermedad suele comenzar con:

- fiebre
- dolor de cabeza
- dolores musculares
- dolor de espalda
- ganglios inflamados
- escalofríos
- agotamiento

En el plazo de 1 a 5 días después del comienzo de la fiebre, se puede desarrollar una erupción, que a menudo comienza en la cara, las ingles o las manos y a continuación se extiende a otras partes del cuerpo. Comienza como puntos en relieve que se convierten en pequeñas ampollas llenas de líquido (lesiones). Estas ampollas finalmente forman costras que más tarde se desprenden. Una persona con viruela del mono es contagiosa desde el momento en que comienzan los síntomas hasta que, tras haberse formado costras en la erupción, todas estas costras se hayan caído y se haya formado una nueva capa de piel debajo de ellas. El proceso puede llevar varias semanas.

Es importante controlar regularmente si ha aparecido alguna lesión, ya que algunas personas pueden desarrollar una enfermedad más leve con solo una pequeña cantidad de lesiones en la piel y sin mostrar ningún otro síntoma.

### Si usted enferma en los 21 días posteriores al contacto con alguien que tenga viruela del mono

Si se siente mal y tiene más de 38 °C de fiebre o desarrolla alguno de los síntomas antes mencionados, deberá llamar al NHS 111 o a su [clínica de salud sexual](#) para obtener asesoramiento clínico y una evaluación de los síntomas con el objeto de que pueda organizarse un análisis. Hágalos saber que ha estado en contacto con alguien que tiene viruela del mono. No acuda a la clínica sin organizarlo previamente.

Mientras espera los resultados de la evaluación o los análisis, deberá aislarse en casa (ver abajo). Si el análisis da un resultado negativo, no será necesario que continúe en aislamiento. Sin embargo, si después desarrolla nuevos síntomas (por ejemplo, sarpullido, fiebre alta, ganglios inflamados) dentro de los 21 días, deberá aislarse nuevamente y llamar a su proveedor de atención médica para que se realice una nueva evaluación.

Si la prueba de la viruela del mono da un resultado negativo pero sus síntomas no se resuelven, deberá llamar a su médico de cabecera o al NHS 111, ya que sus síntomas podrían tener otras causas.

Es importante que, durante estos 21 días, informe de cualquier síntoma por leve que sea, y en particular cualquier signo de erupción cutánea (incluso si son solo uno o dos puntitos). Las personas que tienen viruela del mono pueden contagiar a otras desde el inicio de sus síntomas, por lo que es importante comunicar todos los síntomas a su proveedor de atención médica para que pueda evaluarlos de manera rápida y adecuada y se pueda reducir el riesgo de transmitir la viruela del mono a sus amigos y familiares.

Es posible que le hayan vacunado contra la viruela para prevenir o reducir la gravedad de la infección. Sin embargo, la vacuna no es 100 % eficaz y, por lo tanto, puede desarrollar síntomas de todos modos (aunque es probable que sean más leves). Así y todo, debe informar sobre cualquier síntoma que desarrolle, por leve que sea, a su proveedor de atención médica, ya que todavía podría transmitir la viruela del mono a otras personas.

El tratamiento de la viruela del mono es principalmente de alivio de los síntomas. La enfermedad suele ser leve y la mayoría de las personas que contraen la viruela del mono se recuperan en unas pocas semanas sin tratamiento.

## Cómo aislarse de forma segura

Si desarrolla síntomas de viruela del mono, siga estas recomendaciones mientras espera el resultado de su evaluación o de la prueba:

- deberá hacer cuarentena en casa. Esto incluye no ir a trabajar, al colegio, a zonas públicas o a reuniones sociales. Es posible que pueda optar a recibir [apoyo financiero](#) si no puede trabajar
- deberá limitar el contacto cercano con las otras personas de su hogar y, si es posible, dormir en una habitación separada
- absténgase de mantener contacto íntimo y sexual con otras personas
- es particularmente importante evitar el contacto cercano con niños pequeños, mujeres embarazadas y personas con un sistema inmunitario debilitado, ya que pueden correr mayor riesgo de sufrir una enfermedad grave
- no comparta artículos como ropa de cama, toallas, esponjas, cepillos de dientes o maquinillas de afeitarse
- no comparta alimentos ni bebidas, tazas, cubiertos o vajilla
- no invite a nadie a su casa ni permita visitas sociales, como amigos y familiares, en su hogar
- solo debería salir de su hogar para fines esenciales, como emergencias, citas médicas urgentes o problemas urgentes de salud y bienestar
- deberá posponer cualquier tratamiento médico o dental que no tenga carácter esencial. Deberá hablar con su proveedor de atención médica sobre cualquier tratamiento esencial que necesite

Si necesita ir a algún sitio por razones esenciales, debería ir caminando, en bicicleta o conducir hasta allí personalmente. Si esto no es posible, puede llevarle un miembro de la familia (que no esté embarazada ni tenga un sistema inmunitario debilitado) y usted deberá usar una mascarilla quirúrgica que ajuste bien o un cubrebocas de doble capa mientras esté en el coche. Si no dispone de transporte privado, puede utilizar transporte público, pero debe evitar las horas punta, cubrir las

lesiones con material textil (por ejemplo, con un pañuelo o con vendas) y usar mascarilla

Si se le diagnostica infección de viruela del mono, se le recomendará que siga la [orientación para personas infectadas que están haciendo cuarentena en casa](#).

### Más información sobre la viruela del mono

Página web de la UKHSA (Agencia de Seguridad Sanitaria del Reino Unido):

<https://www.gov.uk/guidance/monkeypox>

Hoja informativa de la OMS: <http://www.who.int/news-room/fact-sheets/detail/monkeypox>